

<p><b>Pastisseria RAGA</b> C/. Major, 105 - Tel. 977 72 03 53 ULLDECONA</p>	<p>ADMINISTRACIÓ DE LOTERIES <b>Carolina Borrell Subirats</b> C/. Major, 51 - Tel. 977 72 07 20 - ULLDECONA</p>	<p><b>Video-Foto MILLAN</b> EUROCHROM - Laboratori Fotogràfic Avgda. Ramon Salomón, 19 Tel. 977 57 32 15 - ULLDECONA</p>
<p>COOPERATIVA AGRÍCOLA D'ULLDECONA, S.C.R.L. <b>OLI VERGE D'OLIVA</b> <b>ACOMONT</b> Vendes: Major, 175 - Tel. 977 72 00 07 ULLDECONA</p>	<p><i>l'Antic Moli Restaurant</i>  Ctra. Ulldecona a La Sénia, km. 10 Tel. 977 57 08 93 - Mòbil 661 535 187 - BARRI CASTELL</p>	<p><b>Mobles A R N A U</b>  C/. Sant Lluç, 12 - Major 82 Tel. 977 72 03 58 ULLDECONA</p>
<p> <b>GRAU</b> INDUSTRIA INDUSTRIAL I DOMÈSTICA FERRALLS PER A HOGAR</p> <p>Domèstica: Guifré, 13 Tel. 977 720 687 Industrial: Ctra. Tortosa, s/n. Tel. 977 720 620 Fax 977 721 115 43550 ULLDECONA</p>	<p> <b>ELECTRODOMÈSTICS, C.B.</b> c/. major, 153 - tel./fax 977 72 06 38 - 43550 ulldecona (tarragona) e-mail: jmselect@tinet.org</p>	<p> <b>Mercè Sans Cucala</b> Núm. Col. T522 Tel. 676 03 20 09 <i>Veterinària clínica equina</i> <i>Fisioterapeuta equina</i></p>
<p> <b>Olga, S.I.</b> Carnisseria AQUÍ, BONA CARN! c/ Major, nº 160 Tel. 977 72 04 64 43550 Ulldecona - TARRAGONA e-mail: carniceriaolga@eresmas.com</p>	<p> <b>Fusteria</b> <b>ENRIQUE BOSCH MARTÍ</b> Avgda. Escoles, 5 - Tel. 977 72 11 37 ULLDECONA</p>	<p>RESTAURANT - HOTEL  <i>Bon Lloc</i> Antiga Ctra. Vinaròs, s/n. Tels. 977 72 02 09 - 977 57 30 16</p>
<p><b>SOLISAN, S.L.</b> Agente de Seguros MAPFRE C/. Sant Antoni, 28 - Tel. 977 57 34 16 ULLDECONA</p>	<p> <b>INSTITUT DE BELLESA</b> <i>fes goig</i> C/. Sant Pasqual, 43 - Tel. 977 72 12 82 ULLDECONA</p>	<p> <b>SAUCH-VILADOT, S.L.</b> Agents d'Assegurances Assessors i Gestors C/. Mestre Hierro, 5 - Tel./Fax 977 72 00 48 ULLDECONA</p>
<p> <b>BLOC</b> PAPERERIA I REGALS Calvari, 52 Tel. 977 72 04 67 ULLDECONA</p>	<p><i>Col·laboració</i></p>	<p> <b>Forn de pa</b> <b>J. CASOLA</b> Murada de Dalt, 37 - Tel. 977 72 08 24 ULLDECONA</p>



Processó de Sant Antoni

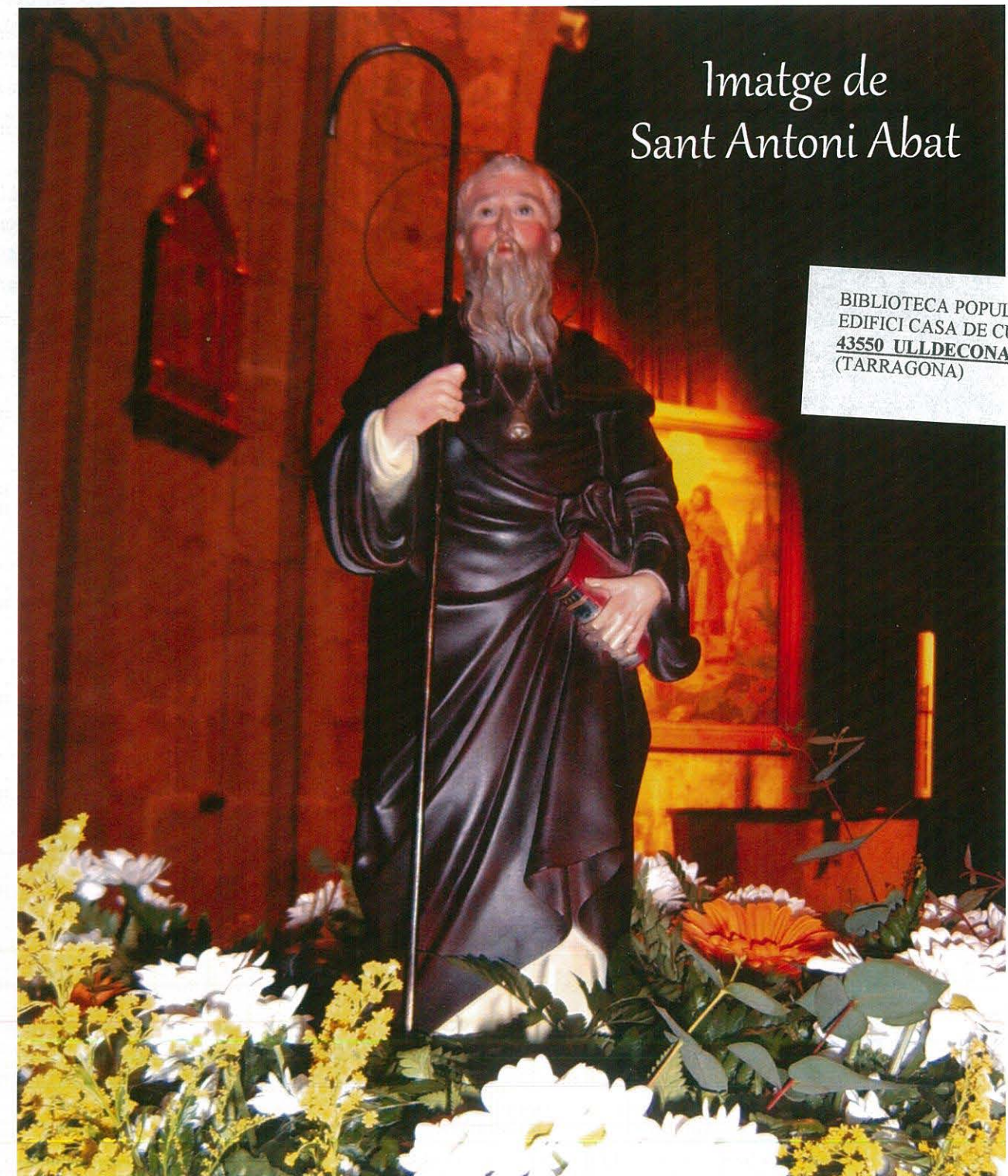


# Centre Cultural Recreatiu

GENER-FEBRER 2011

Preu: 1 €

NÚM. 172



Imatge de  
Sant Antoni Abat

BIBLIOTECA POPULAR  
EDIFICI CASA DE CULTURA  
43550 ULLDECONA  
(TARRAGONA)



# ÍNDEX

- Editorial .....	2
- Activitats del CCR .....	3-4
- Històries de mites grecs .....	5
- Presentació de llibre <i>Lo meu poble, la meua gent</i> .....	6
- XL Concurs Literari "Sant Jordi" ..	7
- Novetats filatèliques .....	8-10
- Gastronomia - Racó poètic .....	11



Fundat l'any 1947

EDITAT AMB LA COL·LABORACIÓ  
DE LA  
DIPUTACIÓ DE TARRAGONA

#### DIRECTOR:

Juan José Sans Forcadell

#### CONSELL DE REDACCIÓ:

Josep Lluís Cabañas Vidal

Lluís Fernández Tomàs

Enriqueta Sales Ferré

Jordi Reverté Vergés

M<sup>a</sup> Cinta Caballer Meseguer

Carmen Àvila Terzi

#### DIBUIXOS:

Joan Riba Costes


#### NOTES:

- El Consell de Redacció agraeix totes les col·laboracions, però es reserva el dret de la seva publicació.
- Aquesta revista, no es fa responsable de les publicacions que no vagin signades pel Consell de Redacció.
- L'exclusiva responsabilitat del text publicat ve identificat per la seva firma.

#### Edita:

CENTRE CULTURAL RECREATIU D'ULLDECONA  
C.I.F. G - 43103332  
Major, 147, 1r. - Apartat Correus 52  
Tel. 977 72 11 66 - 43550 ULLDECONA  
D.L.: T. 1.227 - 1982

#### Imprimeix:

 gràfiques  
montsià  
C/. Migdia, 9 - Tel./Fax 977 57 31 60  
43550 ULLDECONA (Tarragona)  
e-mail: graf.montsia@terra.es

## Editorial

Hem passat les festes nadalenques i reem-  
prenem lo nostre calendari d'activitats.

Passat ja Sant Antoni hem de felicitar-nos  
una vegada més per la gran participació al dur  
a beneir els seus animalets. No cal ni dir-ho  
estimats i volguts pels seus propietaris. Aquest  
any quasi bé espontàniament, hem convidat a  
la festa als veterinaris d'Ulldecona, ja que pen-  
sem que són uns professionals molt vinculats  
amb aquesta celebració. Agrair als que hi varen  
assistir personalment, i també als que per mo-  
tius de la seua feina no varen poder ser amb  
nosaltres. L'any vinent, si a Déu plau, ho prepa-  
rarem amb més cura. Gràcies.

**Concursos.** Ja estem treballant en lo Concurs  
Literari del dia de Sant Jordi. També dir-vos que  
la nostra paradeta de llibres i roses romandrà a  
la plaça de l'Església lo dia 23 d'abril, com cada  
any.

**Teatre.** Heu de saber que per al dia 26 de  
març tenim una actuació a La Sénia i lo proper  
9 d'abril a l'Ametlla de Mar. D'altra banda estem  
preparant la nova temporada de teatre amb el  
nostre director Jossi Ganzenmüller, una tempo-  
rada que promet.

Ja vàrem comunicar la renovació de part de  
la Junta del Centre Cultural Recreatiu. Ja s'ha  
realitzat i des d'aquí volem deixar palesa la nos-  
tra gratitud a les persones sortints per la tasca  
realitzada durant aquests anys i com no enco-  
ratjar als nouvinguts, amb els treballs propis de  
l'entitat i dir-los que junts i fent pinya sortirà en-  
davant com sempre. No hem d'oblidar que es fa  
un bon treball d'equip.

JUANJO SANS  
President

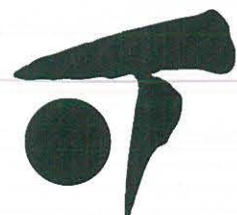
## ACTIVITATS DEL CENTRE CULTURAL RECREATIU

### CELEBRACIÓ DE LA FESTIVITAT DE SANT ANTONI

Diumenge dia 23 de gener es va celebrar, se-  
guint la tradició, la festivitat de Sant Antoni, patró  
dels animals. A les 10,30 h. començà la santa  
missa, presidida per la imatge del sant col·locada  
en la peanya ben guarnida de flors. A continuació,  
va ser portada a la plaça de la Diputació, on l'es-  
peraven el Grup de Grallers i nombroses persones  
amb els seus animalets per començar la processó  
de la forma habitual. Altres s'esperaven a la plaça  
de l'Església a la benedicció posterior.

En acabar la processó Mn. Blai va beneir els  
animalets i es van repartir les famoses coquetes  
de Sant Antoni, que tothom va rebre de bon grat.

Com a novetat, enguany els membres de la Jun-  
ta directiva de la nostra entitat van convidar tots els  
veterinaris del poble a participar en aquesta cele-  
bració, en reconeixement de la tasca que realitzen  
amb els animals, protagonistes de la festa.



# Caixa Tarragona

PROGRAMES, REVISTES  
TARIFES DE PREUS, CATÀLEGS,  
ALBARANS, FACTURES  
I TOT TIPUS D'IMPRESSOS  
COMERCIALS I PUBLICITARIS.  
PAPER FOTOCOPIADORA.



## gràfiques montsià

C/. Migdia, 9 - Tel./Fax 977 57 31 60  
43550 ULLDECONA (Tarragona)

E-mail: graf.montsia@terra.es



## JUNTA GENERAL ANUAL

El dia 24 de febrer, a les 22:00 hores i al local social de l'entitat, carrer Major, 147, 1er., es va celebrar la reunió de junta general. En ella es va procedir a la renovació parcial dels seus membres. Des de la nostra revista volem agrair sincerament als membres sortints la tasca realitzada durant tots aquests anys: a Maria Cinta Caballer, Enriqueta Sales, Anna Ausensi i Àngels Pardo.

Igualment animem els nous membres i els agraiem la seva bona disposició: Manoli Catalan, Lina Cruzado, Toni Juan, Eduard Marín i Joan Roig.

## NOVA PÀGINA WEB DEL CCR

Si us agrada navegar per la xarxa d'internet ara podeu consultar la nova pàgina web del Centre Cultural Recreatiu:

<http://www.centreculturalrecreatiu.com>

Parla de la història de l'entitat, de les activitats que organitza, de les diferents seccions que abasta, dels concursos... També hi ha fotos de les festes, etc. José Luis Cabañas és l'encarregat de mantenir-la sempre actualitzada.

## XL CONCURS LITERARI DE SANT JORDI

A la pàgina web del Centre Cultural Recreatiu i en aquest número de la revista podreu trobar la convocatòria i les bases del concurs literari de Sant Jordi corresponent a 2011. Hi ha cinc categories, segons l'edat dels participants. La data de realització dels treballs dels alumnes del CEIP "Ramón y Cajal" serà el dia 1 o 8 d'abril (pendent de concretar), al mateix CEIP "Ramón y Cajal" d'Ulldecona.

Per a la categoria d'adults el termini de presentació dels treballs acaba el 30 d'abril de 2011 i s'adreçaran a: CENTRE CULTURAL RECREATIU, Apartat de Correus, núm. 52 - 43550 ULLDECONA (Montsià)

## VOTACIÓ PROJECTE DEL CCR, PROGRAMA TU AJUDES DE CATALUNYA CAIXA, (ABANS CAIXA TARRAGONA)

Recorda que si ets client de Catalunya Caixa i soci o simpatitzant del Centre Cultural Recreatiu,

pots ajudar el projecte presentat per aquesta entitat, donant-li els teus vots Tu Ajudes. El procés de votació ha començat el dia 1 de març i acaba el dia 30 d'abril de 2011 i el codi que correspon al CCR és **1532**.

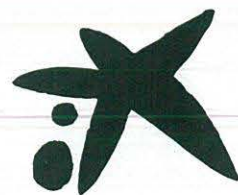
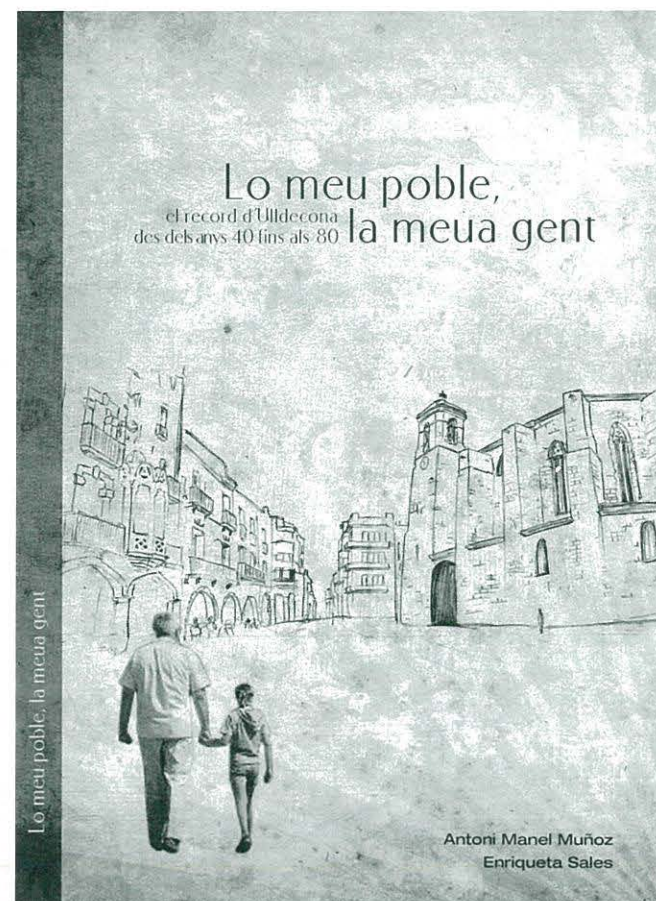
Anima't i recolza el projecte del Centre Cultural Recreatiu amb el teu vot.



## PRESENTACIÓ DEL LLIBRE *LO MEU POBLE, LA MEUA GENT, D'ENRIQUETA SALES I TONI MANEL MUÑOZ*

Recordeu que tindrà lloc al saló de plens de l'Ajuntament, el proper dia 1 d'abril.

Juntament amb el llibre es farà entrega d'un DVD ambientat amb fotografies i música.



CAIXA D'ESTALVIS I PENSIONS DE BARCELONA

# HISTÒRIES DE MITES GRECS

## ECO I NARCÍS

Zeus, el rei dels déus de l'Olimp, estava casat amb la deessa Hera i, sovint, li era infidel. Per evitar que ella ho sabés, li encarregà a Eco, una nimfa, que la distraigués amb llargues converses.

Però un dia Hera se'n va adonar de la trampa i es va enfadar moltíssim amb Zeus i amb Eco. Per venjar-se va castigar Eco deixant-la sense casi veu, només podria repetir l'última paraula que escoltés.

Eco, molt trista i avergonyida, se n'anà al bosc a amagar-se: no volia que ningú la veiés i sabés que no podia parlar.

Narcís era un jove guapíssim, però ell no ho sabia, ja que mai havia vist la seva imatge reflectida enlloc. Quan va néixer, l'endeví Tirèsias va predir que si Narcís veia la seva imatge en un mirall seria la seva perdició, i, així, la seva mare va evitar sempre els miralls i altres objectes en els quals es podia reflectir. Totes les noies s'enamoraven d'ell en veure'l.

Un dia Narcís passejava pel bosc i va arribar a la cova on Eco s'amagava. La nimfa quan el va veure també se n'enamorà. I va decidir anar sempre al seu costat. Fins que ell li va preguntar:

- Com et dius?
- Dius, dius, dius... - Va poder dir

Eco.

- Per què em segueixes?
- Segueixes, segueixes...
- Ets una pesada!
- Pesada, pesada...

Llavors Narcís se'n va burlar i la va menysprear. Com Eco es va sentir molt dolguda, va demanar als déus que castiguessin tan gran orgull.

Narcís seguia passejant pel bosc fins que va arribar a les aigües clares d'un riu i, com tenia molta set, s'hi va acostar per beure'n una miqueta. Quan va veure la seva imatge reflectida a l'aigua, se'n va enamorar perdudament de sí mateix, igual que Eco s'havia enamorat d'ell. Volia besar aquell rostre tan bell, però quan tocava l'aigua el rostre es desfeia. Així que va decidir quedar-s'hi sempre contemplant-lo. Tant és així que, finalment, va fer arrels al lloc on estava assegut. Ell també s'havia consumit per un amor sense esperança, fins que del seu cos només en van quedar uns pètals molt fins i una tija inclinada.

Què va passar amb Eco? La deessa Hera va decidir perdonar-la i va enviar unes serventes a buscar-la. Però, per més que voltaven pel bosc, no la trobaven de cap manera. La cridaven:

- Eco! Eco!

I per tot el bosc se sentien ressonar les seves veus:

- Eco! Eco!

Així, finalment, van quedar sempre junts al bosc la flor del Narcís i la veu de la nimfa Eco.





# Presentació del llibre



Lo meu poble,  
el record d'Ulldecona  
des dels anys 40 fins als 80  
la meua gent




Antoni Manel Muñoz  
Enriqueta Sales

Divendres, 1 d'abril 2011  
Sala de plens de l'Ajuntament, a les 8 tarda

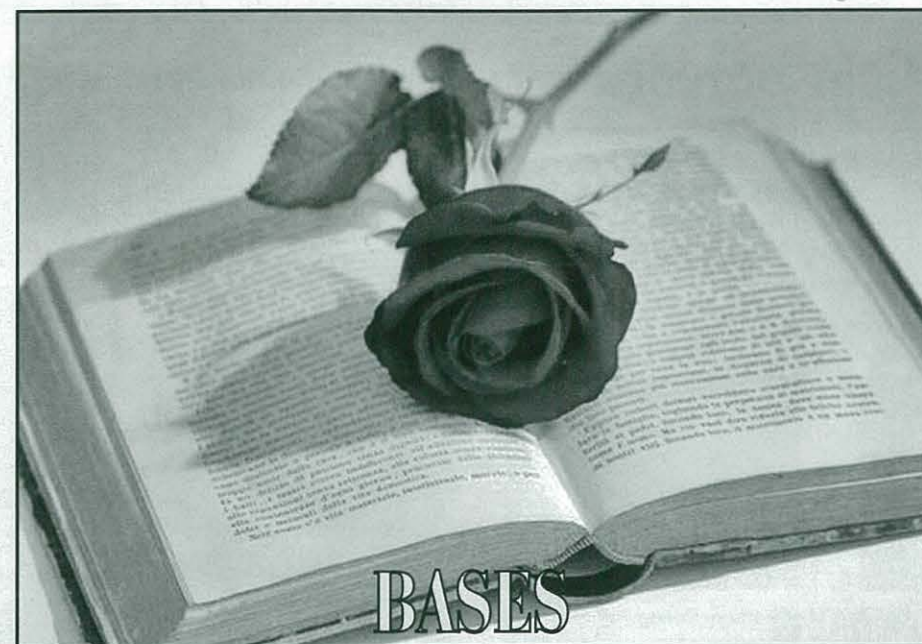
Edita:  
**CENTRE CULTURAL  
RECREATIVU  
ULLDECONA**

  
Ajuntament d'Ulldecona

Col·laboren:  
 Diputació Tarragona

 CafèFleca Feliu

# XL CONCURS LITERARI "SANT JORDI"



## BASES

- 1.- S'han establert les següents categories:  
Categoria A-1: Alumnes de 3er Nivell.  
Categoria A-2: Alumnes de 4t Nivell.  
Categoria B-1: Alumnes de 5è Nivell.  
Categoria B-2: Alumnes de 6è Nivell.
- 2.- Els treballs d'aquestes categories tindran una extensió mínima de:  
Categories A-1 i A-2: 10 ratlles d'escriptura.  
Categories B-1 i B-2: 20 ratlles d'escriptura.
- 3.- La data de realització dels treballs serà el dia 8 d'abril a les 17:30 hores al C.E.I.P. "Ramón y Cajal" d'Ulldecona.
- 4.- Les inscripcions es podran fer al mateix col·legi fins el dia abans.
- 5.- Hi haurà tres premis per categoria.
- 6.- Els treballs es podran escriure en català o castellà.
- 7.- El jurat qualificador puntuarà els treballs segons els criteris següents: originalitat, estil i gramàtica.
- 8.- El tema es donarà a conèixer en el moment de fer la redacció.
- 9.- Es donarà un premi per categoria a la millor redacció entre els socis que hagin participat.
- 10.- S'estableix també la categoria D, en la qual es pot participar des dels 13 anys endavant. Els treballs d'aquesta categoria han de tenir una extensió mínima de 10 folis escrits a màquina a doble espai, en català o castellà. Aniran sense signar, subtitulats amb un lema, i acompanyats d'una plica, es a dir, d'un sobre tancat en el qual figurarà el lema a la part exterior i el nom i cognoms de l'autor/a, adreça i telèfon, a l'interior. De cada original s'adjuntarà una còpia. El tema dels escrits serà lliure. El Jurat qualificador puntuarà els treballs presentats i adjudicarà un premi de 200 euros i un accèssit de 100 euros. Els treballs no premiats podran recollir-se a l'oficina de Correus d'Ulldecona, en horari laboral, fins el 30 de juny. Els que no siguin reclamats seran destruïts. El termini de presentació dels treballs acaba el 30 d'abril de 2011 i s'adeçaran a:

**CENTRE CULTURAL RECREATIVU**  
Apartat de Correus, núm. 52 - 43550 ULLDECONA (Montsià)

11.- El lliurament dels premis de totes les categories (A-1, A-2, B-1, B-2 i D) tindrà lloc el 5 de juny, al Teatre Municipal, a les 18:30 hores. Per obtenir més informació poden trucar al telèfon 977 720 682.

Ulldecona, febrer de 2011



Organitza: Centre Cultural Recreatiu  
Col·laboren: Generalitat de Catalunya  
Departament de Cultura  
Excm. Diputació de Tarragona  
Excm. Ajuntament d'Ulldecona



Mesos SETEMBRE-OCTUBRE

ESPACIOS NATURALES DE ESPAÑA

Fecha de emisión: 15 de septiembre de 2010.  
Procedimiento de impresión: Huecograbado.  
Papel: Estucado, engomado y fosforescente.  
Tamaño del sello: 57,6 x 40,9 mm.  
Valor postal: 0,45 € x 3.  
Tirada: 320 mil.



El Parc Nacional d'Ordesa i Mont Perdut, ocupa una superfície de 15.608 ha. de la província d'Osca, on els massissos muntanyosos de més de 3.300 metres d'alçada contrasten amb les valls situades als peus de les altes muntanyes, com les d'Ordesa, Añisclo, Escuaín i Pineta. El Parc Nacional del Teide, al centre de l'illa de Tenerife, amb una superfície de 18.990 ha. L'espai protegit està format per una gran caldera, limitada per cons volcànics, colades de lava i els coneguts rocs, sobre la qual s'assenta el volcà del Teide.

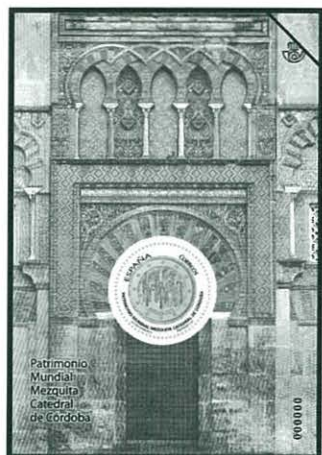
El Parc Natural Llac de Sanabria és a la província de Zamora i aquest és el llac més gran d'origen glacial de la Península. Inclou el llac, les serres de Cabrera i Segundera i 29 nuclis de població.

PATRIMONIO MUNDIAL 2010

Fecha de emisión: 17 de septiembre de 2010.  
Procedimiento de impresión: Huecograbado, calcografía y offset.  
Papel: Estucado, engomado, mate y fosforescente.  
Tamaño del sello: 49,8 x 33,2 mm.  
Tamaño hoja bloque: 104,5 x 150 mm. y sello circular.  
Valor postal: 0,34 y 2 €.  
Tirada: 324 mil sellos y 310 mil hojas bloque.

L'emissió dedicada a Patrimoni de la Humanitat conté dos segells que representen la Mes-

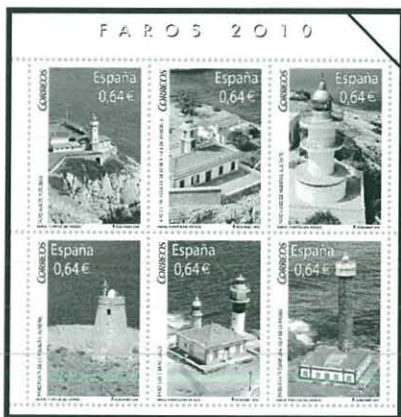
quita de Còrdova i la muralla de Lugo. La Mesquita va ser declarada Patrimoni de la Humanitat per la UNESCO l'any 1984. El full bloc reproduceix un portal lateral del temps d'Al-Hakam II i el segell en cercle imita una moneda de 2 euros en que es poden veure columnes, arcs i capitells. La muralla de Lugo va obtenir la seva declaració l'any 2000. Té més de 2 km. de longitud i separa el casc antic de la resta de ciutat. En l'actualitat aquesta construcció defensiva conserva 71 torres, la majoria de planta circular, i deu portes d'accés, cinc antigues i cinc obertes entre 1853 i 1921.



FAROS 2010

Fecha de emisión: 20 de septiembre de 2010.  
Procedimiento de impresión: Huecograbado.  
Papel: Estucado, engomado y fosforescente.  
Tamaño del sello: 28,8 x 40,9 mm.  
Tamaño de la hoja bloque: 115,2 x 105,8 mm.  
Valor postal: 0,64 €.  
Tirada: 300 mil hojas.

En l'emissió de Fars es dediquen sis segells als d'Avilés a Astúries; Punta Cumplida a l'illa de la Palma; San Cibrao a Lugo; Punta de la Polanra a Almeria; Ciudadella a l'illa de Menorca i Huertas a Alacant. Els segells d'aquest miniplec, en reproduïxen les torres i els edificis.



ESPACIOS NATURALES 2010

Fecha de emisión: 2 de octubre de 2010.  
Procedimiento de impresión: Huecograbado.  
Papel: Estucado, engomado y fosforescente.  
Tamaño del sello: 57,6 x 40,9 mm.  
Valor postal: 0,45 € x 3.  
Tirada: 320 mil.



La quarta sèrie de segells de correus denominada "Espacios Naturales de España", consta de tres segells dedicats al Parc Nacional d'Aigüestortes i l'Estany de Sant Maurici, creat el 1955 essent l'únic parc nacional espanyol situat a Catalunya; el Parc Nacional de l'Arxipèlag de Cabrera, conjunt d'illots espanyols que pertanyen a l'arxipèlag balear, declarat Parc Nacional Marítim Terrestre el 1991 i el Parc Natural de Gata-Níjar, primera reserva d'aquestes característiques a Andalusia, creat el 1987.

INSTRUMENTOS MUSICALES.

BOMBARDINO

Fecha de emisión: 5 de octubre de 2010.  
Procedimiento de impresión: Offset.  
Papel: Autoadhesivo fosforescente.  
Tamaño del sello: 28,8 x 40,9 mm.  
Valor postal: 0,34 €.  
Tirada: Ilimitada.

La quarta sèrie de segells de Correus autoadhesius denominada Instruments Musicals, està dedicada al bombardí. El segell reproduceix una peça procedent del "Museo Interactivo de la Música", de Màlaga.



PERSONAJES

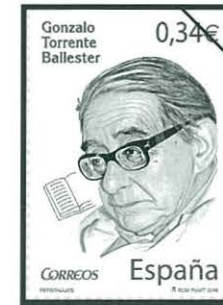
Fecha de emisión: 8 de octubre de 2010.  
Procedimiento de impresión: Calcografía y offset.  
Papel: Estucado, engomado, mate y fosforescente.  
Tamaño del sello: 28,8 x 40,9 mm.  
Valor postal: 0,34 €.  
Tirada: 315 mil.

Dintre de la sèrie Personatges, s'han emés tres segells dedicats a:

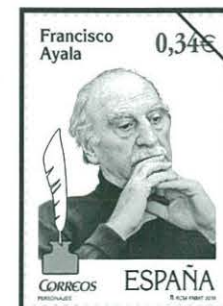
**Vicente Ferrer**, nascut a Barcelona en 1920, va estudiar Dret, però la seva vocació sempre va ser ajudar els altres. El 1952, va arribar a Bombai com misioner jesuïta on va posar en marxa un singular sistema de treball entre els camperols. També va eixecar 2 col·legis, un hospital i dues residències d'alumnes.



**Torrente Ballester**, nascut a El Ferrol, 1910, narrador, dramaturg i crític espanyol. Professor de la Universitat de Santiago de Compostela i d'Albany, Estats Units, va iniciar carrera com a crític teatral en el diari *Arriba* i en emissores de ràdio. El 1943 publicà la seva primera novel·la, *Javier Mariño*. Va ingressar el 1975 a la "Real Academia Española" i va rebre gran quantitat de premis, entre els que figuren el "Príncep de Asturias de las Letras" (1982), i el de "Miguel de Cervantes" (1985).



**Francisco Ayala**, neix a Granada el 1906. Graduat en Dret, va estudiar "Filosofia Política y Sociologia General" a Alemanya i es va doctorar en "Sociologia i Ciencias Políticas" a l'Universitat de Madrid. Funcionari públic al servei de la República es va exiliar a Buenos Aires al finalitzar la guerra civil. Va impartir classes a la Universitat de La Plata i va fundar la revista literaria *Realidad*. Va tornar





## COL·LECCIONISME

## Secció Filatèlica

de manera definitiva a Espanya el 1980. Va rebre nombrosos guardons i reconeixements, Doctor Honoris Causa de diverses universitats, membre de la "Real Academia Española" (1983) i va ser proposat diverses vegades candidat per al Premi Nobel.

### AMÉRICA. UPAEP 2010

Fecha de emisión: 11 de octubre de 2010.  
Procedimiento de impresión: Huecograbado.  
Papel: Estucado, engomado y fosforescente.  
Tamaño del sello: 28,8 x 40,9 mm.  
Valor postal: 0,78 €.  
Tirada: 315 mil.

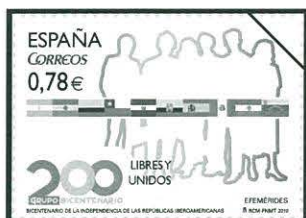
L'11 d'octubre es va posar en circulació un segell de Correus corresponent a la sèrie Amèrica-UPAEP, dedicat als Símbols Nacionals, concretament la bandera, l'escut i l'himne nacional.



### EFEMÉRIDES. BICENTENARIO DE LA INDEPENDENCIA DE LAS REPÚBLICAS IBEROAMERICANAS.

Fecha de emisión: 11 de octubre de 2010.  
Procedimiento de impresión: Huecograbado.  
Papel: Estucado, engomado y fosforescente.  
Tamaño del sello: 40,9 x 28,8 mm.  
Valor postal: 0,78 €.  
Tirada: 315 mil.

Un nou segell de la sèrie Efemèrides recorda el Bicentenari de la independència de les repúbliques hispanoamericanes, una commemoració d'àmbit internacional promoguda pels països americans i Espanya. El segell reproduïx les banderes dels deu països i el logotip amb la inscripció "200 libes y unidos".



### URBANISMO. ENSANCHE DE BARCELONA. ILDEFONS CERDÀ.

Fecha de emisión: 14 de octubre de 2010.  
Procedimiento de impresión: Huecograbado.  
Papel: Estucado, engomado y fosforescente.  
Tamaño del sello: 40,9 x 28,8 mm.  
Valor postal: 0,34 €.  
Tirada: 315 mil.

Correus, a la sèrie Urbanisme, dedica un segell a l'enginyer de camins català, Ildefons Cerdà, autor de l'Eixample de Barcelona. El segell reproduceix en un primer pla un retrat de Cerdà i com a fons el seu projecte de l'Eixample.



### DIARIOS CENTENARIOS. EL DÍA.

Fecha de emisión: 15 de octubre de 2010.  
Procedimiento de impresión: Huecograbado.  
Papel: Estucado, engomado y fosforescente.  
Tamaño del sello: 40,9 x 28,8 mm.  
Valor postal: 0,34 €.  
Tirada: 315 mil.

El 15 d'octubre de 1910, el periodista i escriptor de Tenerife Leoncio Rodríguez va fundar el diari *La Prensa*, que un any més tard va canviar el seu nom per l'actual capçalera, *El Día*. Des de la seva fundació ha donat notícies de Tenerife i Canàries i ha estat testimoni puntual i directe dels esdeveniments i la història de Canàries.



### MODA ESPAÑOLA 2010

Fecha de emisión: 15 de octubre de 2010.  
Procedimiento de impresión: Huecograbado con micro relieve.  
Papel: Estucado, engomado y fosforescente.  
Tamaño del sello: 28,8 x 49,8 mm.  
Tamaño hoja bloque: 105,6 x 150 mm.  
Valor postal: 0,34 € x 4.  
Tirada: 300 mil hojas bloque.

Amb aquest full bloc dedicat al prestigiós modista Manuel Pertegaz, la sèrie Moda Española recorda els seus creadors més destacats. En el full bloc es reproduïxen: un vestit de núvia, un vestit sastre de tafetà gris clar, un vestit de còctel de tafetà estampat i un vestit de còctel de punta negra.



# GASTRONOMIA

per Vicent Guimerà Sales

## CORASSONS



### Ingredients:

- 4 ous
- 4 sobres de gasosa
- 1/2 lliura d'oli
- 1/2 Kg. de sucre
- 1 llima
- Farina (a ull)

### Elaboració:

Trenquem los ous i els anem emulsionant, llavors se li va afegint l'oli, los quatre sobres de gasosa, lo sucre, la ratlladura de la llima i la farina (a ull). Tot ben barrejat fins que quede una massa compacta o consistent.

Per últim ficarem la massa plana damunt d'una llanda i en motlles li donarem la forma, la massa sobrerera la traurem i mos servirà per a tornar-ho a aplanar. Llavors li ficarem una mica de sucre per damunt i a coure al forn.



### La mimosa de Madrazo 113

Flama groga de la mimosa plena, flotant pel cel d'un blau immaculat, sembles l'àuria llum de la carena que puja encesa del jardí tancat. Dins la tendra grogor del teu brancatge els ocells preludien sos amors, mentre esperen que del proper vilatge vinguin companyes amb noves albors. Sempre la groga flama campaneja i arreu escampa minuets vernal; som al gener i diries que abril ja: tanta llum tens, mimosa, en els cimals.

MIQUEL QUEROL  
Barcelona, gener de 1938

### Despertar d'una migdiada d'estiu

L'embat alegre de la llum festiva rient penetra pel balcó a l'estància, passa xisclant veloç i fugitiva una orenella amb vol ple d'elegància. Juguen els nins al carreró fresquívol, canta la jove netejant l'alcova una cançó de to tan enyorívol que el cor i l'ànima subtil em roba. Dispers el pensament per la indolència, lleigeixo emperesit damunt la taula; m'envaeix una dolça somnolència i la vida m'apar com una falla.

MIQUEL QUEROL  
Ulldecona, estiu de 1941